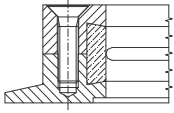
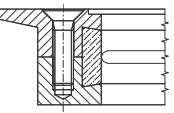
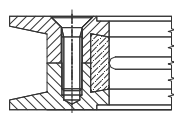




DESCRIZIONE GENERALE DOUBLE VALVE E DOUBLE VALVE GASKET / DOUBLE VALVE AND DOUBLE VALVE GASKET GENERAL DESCRIPTION

La Double Valve è una valvola di dosaggio, composta da due elementi intercettori. La farfalla serve ad eseguire un dosaggio grossolano, mentre il rotore provvede al dosaggio fine. È possibile realizzare il rotore con il numero e volume di lobi personalizzabile, in modo da raggiungere le precisioni di dosaggio richieste. La precisione massima raggiungibile è ± 20 g (dato variabile in base alle tipologie di prodotto da dosare). La valvola è interfacciabile ai Sistemi di Dosaggio (vedi scheda tecnica) e con sistemi di pesatura più o meno complessi.

The Double Valve is a dosing valve and it is composed of two intercepting elements. The vane is used for the dosage of the large quantity while the rotor is used for the trickle feed quantity. It is possible to personalize the number and volume of the rotor pockets in order to obtain the precise required dosage. The maximum obtainable precision is +/- 20gr (this can vary based on the type of product handled). The valve can be interfaced with Dosing Systems (please see the technical data sheet) and with more or less sophisticated weighing systems.

TIPOLOGIE VALVOLE / TYPE OF VALVES		
WR	Soluzione ideale quando uno degli elementi del trasferimento deve essere frequentemente sostituito. Lo smontaggio del serraglio consente la sostituzione rapida del contenitore ricevente. <i>It is an ideal solution when one of the transferring elements must be frequently replaced. The disassembly of the clamp allows the quick replacement of the receiving container.</i>	
RW	Soluzione ideale quando uno degli elementi del trasferimento deve essere frequentemente sostituito. Lo smontaggio del serraglio consente la sostituzione rapida del contenitore ricevente. <i>It is an ideal solution when one of the transferring elements must be frequently replaced. The disassembly of the clamp allows the quick replacement of the receiving container.</i>	
RR	Soluzione ideale quando la valvola deve essere smontata facilmente dalla macchina o dalla tubazione mediante lo smontaggio dei serragli clamp. <i>It is an ideal solution when the valve must be frequently disassembled from the machine or receiving container.</i>	
Su richiesta è possibile fornire le valvole con semicorpi WCWC – WCRC – RCRC / On request it is possible to supply valves with WCWC – WCRC – RCRC half-bodies		
Materiali / Materials Le parti a contatto della valvola sono costruite in Aisi 316L , mentre quelle non a contatto sono in Aisi 304. / The parts of the valve in contact with the product are made in AISI 316L, while the parts which are not in contact are made in AISI 304. Su richiesta le valvole possono essere realizzate con i seguenti materiali: - Hastelloy - Pom C - altri materiali fornibili su richiesta Upon request the valves can be made of the following materials: -Hastelloy, -Pom C Other materials can be supplied on request Inoltre nel caso in cui ci sia necessità di resistenza ai solventi, le valvole possono essere rivestite in Halar o in PFA. / Furthermore, in case resistance to solvents is required, the valves can be coated in Halar or PFA.		

PESO / WEIGHT						
DN	WW (Kg)	WR (Kg)	RR (Kg)	WCWC (Kg)	WCRC (Kg)	RCRC (Kg)
150/80	9.8	10.6	11	11.6	11.6	12
200/80	13.9	14.7	15.1	15.7	16.7	16.1
250/80	14.4	15.2	15.6	16.2	17.2	16.6

NB: I pesi sopra indicati si riferiscono alla valvola senza attuatore
NB: the above indicated weights are referred to valves without actuator

APPLICAZIONI TIPO / APPLICATION TYPE
Sistema di dosaggio Liner Continuo / Continuous Liner Dosing System
Sistema di Dosaggio Anello Gonfiabile / Inflatable Ring Dosing System
Sani Flow / Sani Flow
Sistema di Dosaggio / Dosing System

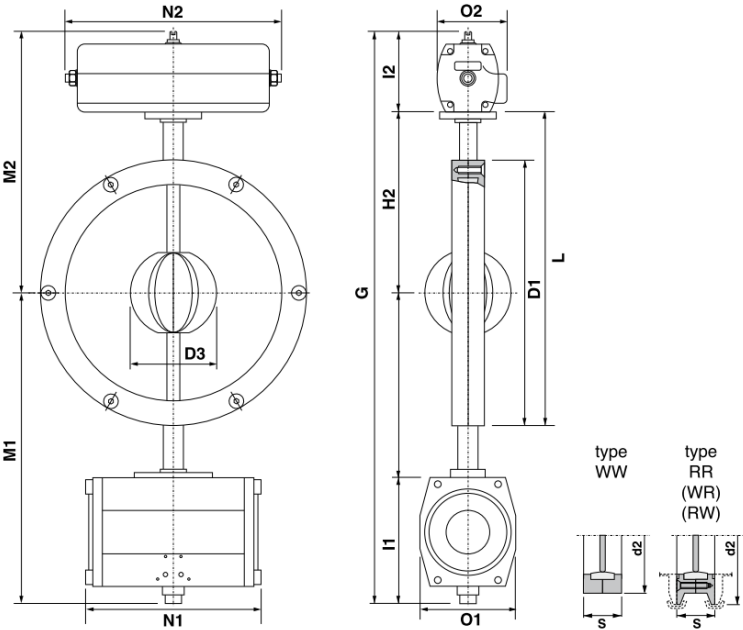
I documenti che possono essere forniti per la valvola sono i seguenti /
The documents we can supply for the valve are the following:

TIPO DOCUMENTO/ TYPE OF DOCUMENTATION
- Certificati 3.1 dei materiali a contatto con il prodotto / 3.1 certificate for materials in contact with the product
- Dichiarazione di conformità alla F.D.A / Certificate of FDA conformity
- Certificato di rugosità / Surface roughness certificate
- Certificato di collaudo visivo, idraulico o di coppia della chiusura farfalla / Visual control, hydraulic or closing torque test certificate
- Certificato Atex / Atex certificate
- Manuale Uso e Manutenzione / Operation and Maintenance Manual

MARCATURA ATEX / ATEX MARKING
Le valvole CO.RA. sono state ideate e progettate per essere installate in ambienti potenzialmente esplosivi. Le zone in cui la valvola può essere installata è: / CO.RA. valves are designed to be installed in explosion risk areas The Atex area where it could be installed 1. II 1GD/2GD: Zona 0/20 interna e 1/21 esterna 2. II 1D/2GD: Zona 20 interna e 1/21 esterna 3. II 2GD/2GD: Zona 1/21 interna ed esterna Per ricevere più informazioni contattare il nostro ufficio commerciale all'indirizzo: sales@coraitaly.net / To receive more info please contact our sales office by email: sales@coraitaly.net



DIMENSIONI D'INGOMBRO E INFORMAZIONI TECNICHE GENERALI / OVERALL DIMENSIONS AND GENERAL TECHNICAL INFORMATION

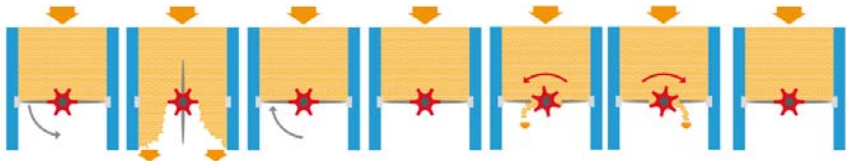


APPLICAZIONE SPECIALE DOUBLE VALVE / DOUBLE VALVE SPECIAL APPLICATION

La Double Valve Metallo Metallo è una variante della Double Valve, ed è stata ideata per applicazioni in processi dove il prodotto trattato è particolarmente aggressivo o non compatibile con il materiale utilizzato per la costruzione dell'elemento di tenuta (guarnizione). In questo caso l'elemento "intercettore", è tenuto centrato grazie ad opportuni supporti in materiale sintetico, il quale evita il contatto tra l'elemento "intercettore" e il corpo valvola. Questo tipo di variante non si discosta dalle caratteristiche principali della Double Valve come, facile smontaggio, facile pulizia ecc. La valvola è stata ideata per lavorare in ambienti aggressivi in assenza di pressione e dove la tenuta fra interno ed esterno valvola non è richiesta. /

The Metal to Metal Double Valve is a model of Double Valve, and it has been designed for applications in processes where the handled product is particularly aggressive or not compatible with the material used for manufacturing the gasket. In this case the interceptor element is kept in his own seat with proper synthetic bearings which avoid the contact between interceptor element and body valve. This kind of model is not different from the main features of the Double Valve such as easy disassembling or easy cleaning, etc. The valve has been designed to work in aggressive environments without pression and where the seat between inner and outer valve is not requested.

Principio di funzionamento / Working principle



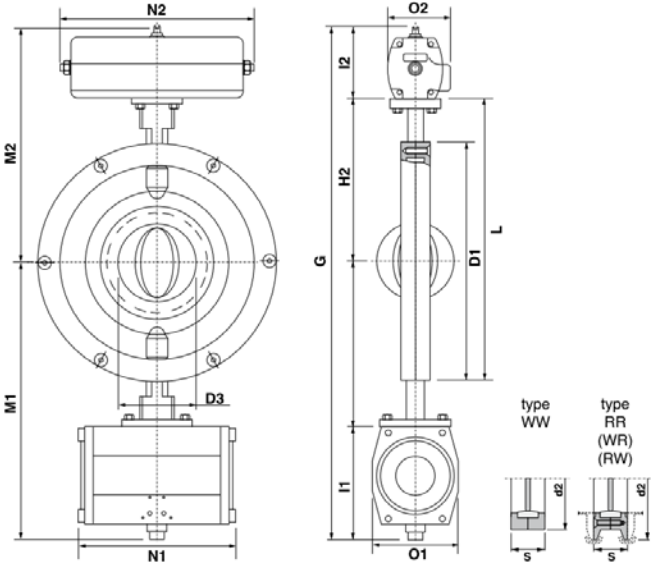
DIMENSIONI D'INGOMBRO / OVERALL DIMENSIONS																	AZIONAMENTI / ACTUATION				GUARNIZIONI / GASKETS		ACCESSORI / ACCESSORIES	
Ø	D1 (mm)	D2 (mm)	D3 (mm)	S (mm)	G (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	I1 (mm)	I2 (mm)	L (mm)	M1 (mm)	M2 (mm)	N1 (mm)	N2 (mm)	O1 (mm)	O2 (mm)	Azionamento Farfalla/ Butterfly Actuation	Azionamento rotore/ Rotor Actuation	Azionamento Pneumatico Pneumatic Actuation Alimentazione/ Air Supply	Coppia di Serraggio Double Valve/ Valve Closing Torque Nm	Tipo di Guarnizioni Applicabili (Tutti i diametri) Types of Gaskets Available (All diameters)	Accessori Valvola (Tutti i diametri) Valve Accessories (All diameters)	Accessori Attuatori Actuator Accessories	
150/80	200	230	80	38	506	155	155,5	128	102	255	293	248	182	202	100	82,5	AP3	N63	Alimentazione Pneumatica 5-6 Bar Air Supply 5-6 Bar	50	Silicone catalizzato al platino/ Platinum catalyzed silicone Silicone catalizzato al platinoCoated B Coated B platinum catalyzed silicone	MF TC Collarino / Spigot Flangia / Flange	Camma di posizione / Position Cam	
200/80	250	280	80	38	556	180	180.3	128	102	310	280	276	182	202	100	82,5	AP4	N63		60	Silicone nero / Black silicone Silicone nero Coated B Coated B black silicone Viton / Viton EPDM / EPDM	Tappo P/ Blanking Plate Tappo in Silicone/ Silicone Cap	Sensore Induttivo/ Inductive limit switches Sensore meccanico/ Mechanical limit switches	
250/80	306	330	80	40	668	213	213	161	102	360	338	330	222	202	120	82,5	AP4	N63		80	Anima in P.T.F.E. con silicone Bianco / White silicone with PTFE core Anima in P.T.F.E. con silicone nero / Black silicone with PTFE core	Sistema di Apertura AFSB/ AFSB Opening System Sistema di Apertura AQR/ AQR Opening System	Posizionatore a camme/ Cam Positionner Elettrovalvole/ Solenoid valve	
I dati riportati nella tabella sopra riportata possono essere soggetti a variazioni. / The data indicated on the above table are subject to variation.																					Materiali conformi alla F.D.A. Materials in conformity with FDA		Per ricevere informazioni contattare il nostro ufficio commerciale: sales@coraitaly.net To receive further information please contact our sales office: sales@coraitaly.net	



DESCRIZIONE GENERALE DOUBLE VALVE E DOUBLE VALVE GASKET / DOUBLE VALVE AND DOUBLE VALVE GASKET GENERAL DESCRIPTION

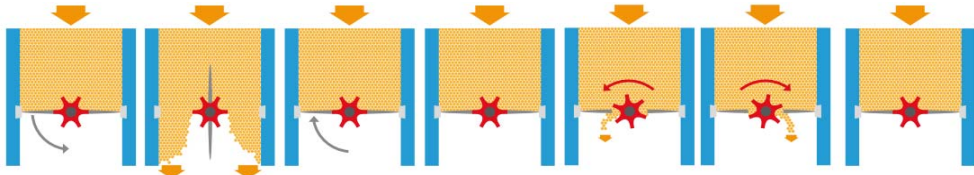
La Double Valve può essere fornita con una guarnizione di tenuta fra la farfalla e il rotore di dosaggio. (Double Valve Gasket). Questa soluzione permette di avere una tenuta a pressione a valvola chiusa fino ad un valore di 0,5 bar e una minor dispersione di prodotto durante i cicli di scarico del prodotto da una macchina di processo a fusti o contenitori. Le dimensioni d'ingombro della valvola rimangono invariate. /

The Double Valve can be supplied with a sealing gasket between the vane and the dosing rotor (DVG) This solution allows the valve to work in applications with pressure up to 0,5 bar and less product leak during the discharging of the product from a process machine to bin s or containers. The overall dimensions of the valve remain the same



APPLICAZIONI TIPO / APPLICATION TYPE
Sistema di dosaggio Liner Continuo / Continuous Liner Dosing System
Sistema di Dosaggio Anello Gonfiabile / Inflatable Ring Dosing System
Sani Flow / Sani Flow
Sistemi di Dosaggio / Dosing System

Principio di funzionamento / Working principle



DIMENSIONI D'INGOMBRO / OVERALL DIMENSIONS																	AZIONAMENTI / ACTUATION				GUARNIZIONI / GASKETS	ACCESSORI / ACCESSORIES		
Ø	D1 (mm)	D2 (mm)	D3 (mm)	S (mm)	G (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	I1 (mm)	I2 (mm)	L (mm)	M1 (mm)	M2 (mm)	N1 (mm)	N2 (mm)	O1 (mm)	O2 (mm)	Azionamento Farfalla/ Butterfly Actuation	Azionamento rotore/ Rotor Actuation	Azionamento Pneumatico Pneumatic Actuation Alimentazione/ Air Supply	Coppia di Serraggio Double Valve/ Valve Closing Torque Nm	Tipo di Guarnizioni Applicabili (Tutti i diametri) Types of Gaskets Available (All diameters)	Accessori Valvola (Tutti i diametri) Valve Accessories (All diameters)	Accessori Attuatori Actuator Accessories	
150/80	200	230	80	38	506	155	155,5	128	102	255	293	248	182	202	100	82,5	AP3	N63	Alimentazione Pneumatica 5-6 Bar Air Supply 5-6 Bar	50	Silicone catalizzato al platino/ Platinum catalyzed silicone Silicone catalizzato al platinoCoated B Coated B platinum catalyzed silicone	MF TC Collarino / Spigot Flangia / Flange	Camma di posizione / Position Cam Sensore Induttivo/ Inductive limit switches Sensore meccanico/ Mechanical limit switches Posizionatore a camme/ Cam Positionner Elettrovalvole/ Solenoid valve	
200/80	250	280	80	38	556	180	180.3	128	102	310	280	276	182	202	100	82,5	AP4	N63		60	Silicone nero / Black silicone Silicone nero Coated B Coated B black silicone Viton / Viton EPDM / EPDM	Tappo P/ Blanking Plate Tappo in Silicone/ Silicone Cap		
250/80	306	330	80	40	668	213	213	161	102	360	338	330	222	202	120	82,5	AP4	N63		80	Anima in P.T.F.E. con silicone Bianco / White silicone with PTFE core Anima in P.T.F.E. con silicone nero / Black silicone with PTFE core	Sistema di Apertura AFSB/ AFSB Opening System Sistema di Apertura AQR/ AQR Opening System		
I dati riportati nella tabella sopra riportata possono essere soggetti a variazioni. / The data indicated on the above table are subject to variation.																					Materiali conformi alla F.D.A. Materials in conformity with FDA		Per ricevere informazioni contattare il nostro ufficio commerciale: sales@coraitaly.net To receive further information please contact our sales office: sales@coraitaly.net	